

Research-Based
Teaching Design
for International Business

国际商务
研究性教学设计

主 编 谭会萍



大连理工大学出版社

国际商务研究性教学设计

Research-Based Teaching
Design for International Business

主 编 谭会萍

副主编 Raye Ng 苗芳

主 审 白日霞 田森

大连理工大学出版社

内容提要:本书用英语编写,共三篇十二章。第一篇 培养研究素质:第一章 塑造个人商务素质;第二章 解决问题的方法;第三章 有效的学习方法。第二篇 研究技能训练:第四章 商务图表分析;第五章 网络资源搜索;第六章 学术研究与写作;第七章 演讲技能与方法。第三篇 商务研究实践:第八章 出口营销计划;第九章 跨国公司分析;第十章 进出口交易;第十一章 企业财务分析;第十二章 外汇交易。

本书可作为教师讲授国际商务(双语)课程的参考书和实践教学的指导书、学生参加研究性学习和用英语学习国际商务知识的参考书,同时也可作为对国际商务和英语感兴趣人士的阅读书籍。

图书在版编目(CIP)数据

国际商务研究性教学设计:英文 / 谭会萍主编. —
大连:大连理工大学出版社, 2011.7
ISBN 978-7-5611-6526-3

I. ①国… II. ①谭… III. ①国际商务—教学设计—
高等学校—英文 IV. ①F740

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 185249 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail:dutp@dutp.cn URL:http://www.dutp.cn

大连美跃彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:170mm×240mm 印张:22.25 插页:1 字数:501 千字
2011 年 7 月第 1 版 2011 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑:汪会武

责任校对:杨柏林

封面设计:波朗

ISBN 978-7-5611-6526-3

定 价:39.00 元

Preamble . 序言

As human beings face new and pressing challenges, opportunities as well as threats, so university education grows in importance. Its role has to be understood increasingly in a context, where on current trajectories of development and given the manner in which we exploit the earth's resources and deal with all its consequences, there is every chance that we will end up with a world where it will be difficult for human beings to survive unless we take action. Already the early impact of largely western based industrialization through the mid 19th through to the late 20th century is being felt with new extreme variations in climate and severe territorial degradation in parts of the world. Even though the base of that industrialization has moved eastwards, especially to China and to a lesser extent India, the results sadly, include immense negative consequences for the environment, the quality of the air we breathe, the water we drink and the food we eat and the security of our land and homes.

These challenges, contested by some, ignored by many in the hope that somehow a solution will emerge before too long, will not go away and whether we like it or not, our survival is going to depend more than ever before on our ability as human beings to think critically, imaginatively and not least collectively. Maybe the day is not so distant when we shall start to think of ourselves, first as human beings and not as British, Chinese, or American or whatever label we choose or are given by dint of our birthplace. Similarly we are going to have to reconsider, as a species our relationship to the earth and stop treating it as a never ending resource to plunder and exploit.

I am firmly of the view, that all of us connected with higher education, whether as students or teachers, need to commit ourselves more than ever before to creating universities that are hot beds of new ideas, where learning is exciting and relevant to the new challenges. We need to re-assess our methods of teaching and learning — do they encourage creative thinking? A thirst for discovery and enquiry? Do they promote risk taking and offer students an array of challenges and opportunities? Do they encourage narrow individualism where one's own personal development is prioritized or a more social perspective that looks for the well being of many and not just of the individual. Do they make use of their extraordinary resources of expertise and understanding? Can we in the universities exemplify in our own activities the high value

many of us accord to multi-disciplinary work? Often in a small physical space, universities bring together experts in law, social science, business and management, health, finance, engineering, arts and humanities and more. But do we talk to each other? Learn from each other? We have so much to say and to learn from one another but sadly rarely seize the opportunity. There is a strong strand of conservatism in higher education across the globe.

One of the most retrograde developments in higher education globally over the past two decades has been the increasing emphasis given to research rather than to teaching. Originating in the USA, where universities for years have ranked themselves according to their research income and the publication output of faculty, this has now become the international norm. The “best” universities are those with the “best” research profiles. Amongst the so called elite universities and those aspiring to such positions, research is the mantra. For the university staff the message is all too clear, promotion and job security depends largely on your research performance. While we should all expect university education to be research informed and this preoccupation with research has under-valued teaching and learning. Indeed, in some places it would seem that having to teach and work with students, especially undergraduates, is regarded as a nuisance that detracts from the research.

These developments must be challenged and a new balance restored between teaching and research if universities are to meet the kind of challenges raised above. After all, universities are above all else places of learning. They are sites of knowledge transfer and development where we seek to nurture and develop the next generation of informed people who can take on significant roles throughout their societies and communities. They are not simply giant research institutes.

This edited collection from the Dalian Nationalities University, School of International Business is therefore especially welcome, given that it clearly demonstrates that there are still teachers and universities who place their teaching at the very centre of their purpose. In diverse ways, the contributions are all committed to promoting an active culture of learning, to bring out the best in their students and to leave them with a foundation of knowledge, skills and values upon which to build throughout their lives and careers.

I got some sense of this commitment as an overseas contributor to the School’s “East meets West” Learning and Teaching project which took place over 4 weeks during the early summer of 2011. One highlight of the programme was the presentations made by five groups of students from the 3rd Year to the entire first year cohort and all the teaching staff and senior members of the Department and Faculty. The 5 groups of 4-5 students were given a contemporary issue and asked to make a 10-mi-

nute presentation using PowerPoint. They had 10 days over which to prepare, alongside all their other existing commitments.

The outcomes were impressive with high quality, informed, and in all cases, original contributions and insights. But what made it even more rewarding was the learning that had occurred not only in terms of researching the issue and locating the appropriate sources, but also through the process of learning. Vgotsky, the Soviet social psychologist and revolutionary, noted nearly a century ago the value of group learning especially with a range of different skills and capacities amongst the students. He clearly demonstrated how the more able benefited from helping, the less competent and often less confident. How the variety of skills at the table can enrich the outcomes in ways that could never be achieved by a single person alone. And above all he pointed out the importance of setting appropriate challenges to students and how their success generates further enthusiasm for learning and development. All of these characteristics were evident in the student presentations. Moreover the assignment offered the students new challenges and of the sort they can be expected to face in their later lives. They had to speak clearly, concisely and confidently to over 200 people, some of whom were senior members of the University. They had to compile a PowerPoint presentation that engaged interest and was informative. Critical skills for today and tomorrow! And not the least, in all the presentations the students were prepared "to think out of the box" in offering their strategies for dealing with the issue under consideration. For the teaching staff who supported the groups, the experience was marvelous and far exceeded our expectations, and was a reminder to us all of the joys and privileges of working with students.

This edited collection arises from this particular context and reflects the commitment and priority given to the student learning experience at Dalian Nationalities University. And I for one would wish to give every encouragement to these kinds of initiatives and values. It is not just China that needs to develop and encourage the best in our students, to help them realize their potential and more. This is a need which the entire world shares and which I hope many more will come to recognize and cherish.

Chris Jones

Emeritus Professor, University of Liverpool, England

Adjunct Professor, Liverpool Hope University, England

June 8th, 2011

Preface . 前言

研究性教学是以学生为主体、教师为主导的一种教学模式,是教师在教学过程中运用科学研究的方式培养学生的学习兴趣,激发学生的求知欲,通过研究性学习活动,提高学生的学习和实践能力。在研究性教学中,教师创建一种类似研究的情景和途径,让学生自己去探究、质疑和思考,充分发挥学生的主观能动性,使他们从被动的知识吸收者变成主动的知识建构者和探究者。在研究性学习中,学生根据教师的研究性教学设计,参与内容开放的、学习目标多元化的、学习效果具有辐射作用的实践性教学活动,以研究的形式进行综合性学习。在学习中,学生要体验科学研究的艰难,要培养坚持不懈、勇于探索的精神和创新的意识。通过研究性学习,学生将提高他们运用专业知识的能力、收集资料和整理资料的能力、分析问题和解决问题的能力、逻辑思维能力、文字撰写和语言表达能力、团队合作能力,进而全面提高他们的综合素质。

创新性与独特性

大连民族学院的“国际商务(双语)课程”根据教育部 2001 年《关于加强高等学校本科教学工作,提高教学质量的若干意见》的精神于 2003 年 9 月启动。经过我们的努力,该课程从校级重点课发展到双语教学示范课、示范性网络课程、优秀课、精品课。2009 年 10 月在教育部“高等学校本科教学质量与教学改革工程”中,该课程经教育部批准成为全国 350 门国家级双语教学示范课程之一。按教育部双语教学示范课程建设项目评审指标体系的要求,我们精心打造的“国际商务(双语)课程”体现了现代教育思想,融外语与学科知识教学于一体,恰当运用了现代教学技术、方法与手段,教学效果显著,具有鲜明特色和辐射推广作用。

在八年的双语教学实践中,为配合英文原版教材,我们设计并实施了各种旨在提高学生专业和英语综合应用能力的研究性学习活动,并取得了很好的效果,得到了教育部专家的肯定。在我们多次主持的国家外国专家局外国文教专家重点项目中,我们与外国教育专家相互学习和交流,探讨中西方教学方法的差异。我们在教学实践中借鉴了西方教学中研究性学习的方法,并结合我国双语教学的特点,探索出了一套行之有效的研究性教学模式,取得了令人满意的教学效果。

成功的教学实践告诉我们,研究性教学对国际商务领域的双语教学有很好的辅助作用,值得进一步地完善和推广。由于目前在国际商务双语教学领域还没有研究性教学的相关教材,我们认为很有必要撰写一部能与原版英文专业教材配合使用并能够指导和帮助双语实践教学的教材,使双语教学能够实施以教师为主导、学生为主体的教学模式,取得很好的双语教学效果。

在本书的编写过程中,我们力图使我们的理念适应我国高等教育中的双语教学、实践教学和教学方法改革的趋势和发展方向,同时使本书具有指导性和可操作性。本书具有以下特色:

1. 融合国际化教学理念。本书由国外教育专家学者和国内教师共同写作,融合中西方教学理念和教学方法,是对双语教学中原版教材的补充。

2. 商务专业知识与英语结合。本书采用英文撰写,并附有汉语的内容导读,是有效培养学生专业知识和英语应用能力的教材。

3. 涵盖诸多学科和专业。研究性教学设计涵盖国际市场营销、跨国公司经营状况、进出口实务、外汇交易、企业财务分析等多个领域,使本书适用于经济管理类的不同学科和专业,以及同一学科的不同课程,如经济学、管理学、国际经贸、财务会计、国际金融等。

4. 素质与技能培养相结合。本书包括三大部分:培养研究素质、研究技能训练、商务研究实践。在注重培养学生研究能力的基础上,设计了研究的项目,有合理的知识导入和输出。

5. 具有实践操作性。帮助教师改变传统的课堂教学模式,为教师设计、指导、监督和评价实践教学提供框架和标准。通过对本书的使用,学生将明确实践活动的方法、步骤、具体要求和评分标准,使学生在实践中培养自己的自主性学习能力、分析问题和解决问题的能力以及国际商务专业知识和英语的综合运用能力。

专家评价

2011年5月,我们和英国格林多大学 Raye Ng 博士共同设计了以中西方教学的交融(“East-meets-West” Learning and Teaching Project)为主题的研究性教学与学习项目。该项目有5个子课题:(1)谁是经济全球化的赢家与输家? Who are the winners and losers of the Globalization process? (2)国际商务文化理念的批判性评价。Critically exploring the notion of culture in International Business. (3)跨国公司是否正在超越国家的能量? Are Transnational Corporations overtaking Nation States? (4)评价公司社会责任仅仅是一个商务炒作的论点。Evaluating Corporate Social Responsibility is merely a commercial gimmick. (5)评价国际商务专业术语“世界工厂”。Evaluate the term “factory of the world”. 项目要求学生在教师的指导下通过自主和研究性学习,撰写2500字的英文报告并用英文做专题演讲。报告的结构包括:摘要、关键词、引言、主要论点和辩论、对理论概念进行批判性分析、建议、结论、参考文献(Abstract, Keywords, Introduction, Main Arguments and Discussion, Critical Analysis Using Theoretical Concepts, Recommendations, Conclusion, References)。指导教师由大连民族学院的教师 and 三位外国教师组成。三位外国教师是英国利物浦大学博士生导师 Chris Jones 教授、英国利物浦大学博士生导师 Tony Novak 教授和英国格林多大学 Raye Ng 博士。

Chris Jones 教授在本书的序言中对这次活动做了如下评价:

在2011年初夏持续四周的中西方教学的交融项目中,我作为外国的参与者感受很多。这一项目最显著的特点是五组大学三年级学生和学院教师做的演讲。这五个小组每组有4~5名同学,他们使用多媒体课件就当代热议话题进行10分钟的演讲。在10天准备时间里,他们还要完成日常的工作。(I got some sense of this commitment as an overseas contributor to the School's "East meets West" Learning and Teaching Project which took place over 4 weeks during the early summer of 2011. One highlight of the programme was the presentations made by five groups of students from the 3rd Year to the entire first year cohort and all the teaching staff and senior members of the Department and Faculty. The 5 groups of 4-5 students were given a contemporary issue and asked to make a 10-minute presentation using PowerPoint. They had 10 days over which to prepare, alongside all their other existing commitments.)

他们的演讲质量高、信息量大、涉及面广、有创新的观点和洞察力,给听众留下了深刻的印象。但最令人称赞的不仅仅是他们对研究论题资料的搜集和恰当地引用资料的来源,而是他们学习的过程。(The outcomes were impressive with high quality, informed, and in all cases, original contributions and insights. But what made it even more rewarding was the learning that had occurred not only in terms of researching the issue and locating the appropriate sources, but also through the process of learning.)

该项目的设定向学生提出了新的挑战,希望他们将来能应对未来的生活。学生必须清晰地、简明地、充满自信地向200多名听众做演讲,而且在听众中还有大学的高层人物。他们必须编辑具有吸引力并有充足信息量的多媒体课件,这是现在和将来必须拥有的关键技能。Moreover the assignment offered the students new challenges and of the sort they can be expected to face in their later lives. They had to speak clearly, concisely and confidently to over 200 people, some of whom were senior members of the University. They had to compile a PowerPoint presentation that engaged interest and was informative. Critical skills for today and tomorrow!

还需要指出的是,学生在准备演讲的过程中“冲破思想的禁锢”,设计他们的议题。这些小组的指导教师经验极其丰富,远远出乎我们的想象,这使我们感到与这些学生一起工作是一种快乐和一种特殊的荣誉。(And not the least, in all the presentations the students were prepared “to think out of the box” in offering their strategies for dealing with the issue under consideration. For the teaching staff who supported the groups, the experience was marvelous and far exceeded our expectations, and was a reminder to us all of the joys and privileges of working with students.)

Chris Jones 教授在序言中还对本书做了评价:

这本书有其特定的内容,它揭示了大连民族学院对学生学习体验的高度重视。我个人希望对这些创新和价值给予激励。不仅仅是中国需要开发和激励学生的优良素

质,使他们实现自己的潜能并能进一步发展,而且这种需要是世界性的。我十分希望这种需要将被承认和珍视。(This edited collection arises from this particular context and reflects the commitment and priority given to the student learning experience at Dalian Nationalities University. And I for one would wish to give every encouragement to these kinds of initiatives and values. It is not just China that needs to develop and encourage the best in our students, to help them realize their potential and more. This is a need which the entire world shares and which I hope many more will come to recognize and cherish.)

实例介绍

本书的第二篇是研究技能训练,其中的第六章是学术研究与写作。在这一章中,我们设计了“国际商务热点新闻评述(Headline News Report on International Business)”。这一研究性教学活动通过对国际国内正在发生或刚刚发生过的国际商务大事的评述,扩展教学内容,引导学生关注时事,了解和跟踪国际商务的前沿动态。在教学设计中我们力图做到有示范、有计划、有评价、有反馈,以保证这项活动顺利和有效地进行。

• 明确教学目的,引导操作方式

我们的“国际商务热点新闻评述教学设计”涵盖了我们的教学目的,即培养学生自主学习的能力(Develop Students' Self-learning Ability),培养学生浏览英语国际商务网站和搜集商务信息数据的能力、学术文章写作能力和专业演讲能力(Cultivate students' ability in website researching, academic writing and professional presentation),提高学生英语水平(Improve students' proficiency in English),使学生跟踪国际商务的前沿动态(Keep students well informed of the current affairs in international business)。为达到这些目的,我们的教学设计为教师指导这一研究性学习提供了一个框架(Provide a frame work for teachers to instruct the research-based activities),只要教师按照教学设计中的要求去做,即可达到教学目的。同时,我们向学生说明新闻报道的规则和程序(Indicate students the rules and procedures for headline news report),让学生明确他们需要做什么和怎么做。

• 设计详尽的规则,反映国际化教学理念

规则的内容和详细的程度能够反映出教学活动的深度、难度以及教学的理念和教学的方法。“国际商务热点新闻评述”是一项系列教学活动,它包括撰写报告、制作多媒体课件、做主题演讲、效果反馈等内容。我们的“国际商务热点新闻评述教学设计”包括六个部分:第一,热点新闻报告的撰写(Writing a Report);第二,使用多媒体课件,做专题演讲(Making a Presentation with PowerPoint);第三,向学生提供资料来源(Preferential Sources);第四,分数评定(Grading and Marking);第五,评分标准及成绩报告单(Assessment Form of Headline News Report);第六,问卷调查(Questionnaire on the Headline News Report on International Business)。

为此,我们从热点新闻报告的撰写入手,制定详尽的规则和程序,因为它是热点新闻评述系列活动中最艰难的任务。我们规定了报告的文章框架结构(Frame Work)。(1)结构(Structure):标题要涉及当前的国际商务,内容简介要涵盖文章的要点,要恰当选择关键词,文章要有引言、3~4个一级标题,每个一级标题下要有至少两个二级标题。结束语部分要总结全文并提出观点和展望未来。参考文献不少于5个。我们对报告撰写提出了建议,例如,如何选择新闻和题目,如何写摘要、引言和结束语。我们特意强调学术的诚实,告诉学生什么是抄袭和如何避免抄袭。我们向学生推荐了哈佛参考文献系统。(2)字数要求(The Length):1300~1500字。(3)提交的时间和方式(Submission):在规定的日期提交A4纸质版,电子版上传至网络辅助教学系统。(4)分值(Weigh):课程成绩的10%。(5)排版要求(Paper Format):页面设置和字体与字号等。

我们要求学生在撰写报告之后,根据报告的内容制作多媒体课件。我们对多媒体课件的要求有:(1)页面的数量、文字的数量:不多于18个页面,200~300字,不允许使用长句子,只能用短语。(2)结构(Structure):与报告的结构相同,涵盖报告的主要内容。(3)效果(Effect):清晰、图文并茂、重点突出等。(4)提交(Submission):在规定的日期提交A4纸打印纸质版,电子版上传至网络辅助教学系统。我们对演讲的要求如下:(1)英语水平(English Proficiency):流利演讲,语音准确,不允许朗读,正常语速。(2)演讲方式(Manner):自然恰当的姿势、适宜的面部表情、与听众的眼神交流、饱满的情绪并有感染力、声音清晰并有旋律、适当的衣着。(3)时间限制(Time Frame):4分30秒至5分钟。(4)分值(Weigh):课程成绩的10%。

• 设置多层评价指标,培养学生综合性实践能力

学生从准备到最后完成任务一般要经过以下步骤:搜集资料、制定报告结构、确定各级标题、制作多媒体课件、准备主题演讲。从热点新闻评述的评分表中可以看出,我们强调新闻报道的结构、多媒体课件的字数和演讲的时间。我们希望学生通过对新闻内容的层层筛选和提炼,有效地培养资料搜集能力、对信息的筛选能力、逻辑思维能力和文字表达能力。

(1)搜集资料:培养学生专业信息搜集能力和专业英文阅读能力。

一般来说,撰写1500字的新闻报道,学生要搜集10倍至15倍的资料。通常他们要浏览所有涉及所选新闻的网站。如果更换新闻内容,则需要加倍的工作量。在搜集资料的过程中,学生经历了这样的过程:对全英文的网站从陌生到熟悉,从对浩瀚的英文信息感到茫然到从这些信息中能够找到自己想要的信息,从对杂乱无章的资料感到束手无策到能够对资料进行筛选和归纳。

(2)制定报告结构:培养学生的分析能力和逻辑思维能力。

在这一环节中,学生要在对资料筛选后对其归类,将其分成3~4个部分,并为各部分制定能够涵盖本部分内容的标题。学生必须要考虑到各部分之间的相互关系,而各一级标题下还必须含有至少两个二级标题。这就要求学生运用逻辑思维对各一级标题内的内容进行进一步的分析、理解和归纳。

(3)确定各级标题:培养学生的英语语言应用能力。

确定精炼并能准确表达含义的报告标题。一级标题、二级标题对学生来说是个挑战,他们需要反复阅读资料,准确地理解资料信息的内容,并找出恰当的英语词汇。学生们说,有时为了筛选出一个恰当的英文标题,他们要把上万字的英文资料反复看上几遍。大量的阅读和对资料的分析,有效地提高了学生们的英语水平。

(4)制作多媒体课件:培养学生对信息的概括能力和计算机使用能力。

从1300~1500字的文章中筛选出300~400字的内容要求学生重新审定他们的报告。他们不可以把文章中的段落和句子直接搬到多媒体课件中,必须使用短语。这又是一次提炼的过程,也是一次对新闻内容深刻理解的升华过程,同时也是提高国际商务专业知识和英语水平的过程。多媒体课件的制作过程使学生的计算机使用能力得到了提高。

(5)准备主题演讲:培养学生的英语口头表达能力。

演讲时,学生不能带任何纸质资料,唯一能够帮助他们的是多媒体课件。但是多媒体课件上200~300字的内容不能使他们完成4分30秒至5分钟的演讲。同时,学生也很难在这规定的时间内完成1300~1500字的报告内容。因此,他们要结合报告和多媒体课件的内容来准备演讲。英文多媒体课件和全英文演讲更增加了演讲的难度。因此,学生在演讲之前还要克服心理的障碍,树立自信心。

从总体来看,我们设置的实践活动培养了学生以下几种能力:

(1)运用专业知识的能力。热点新闻评述的选题是涉及正在发生或刚刚发生过的国内外经济贸易大事。当我们把学生的报道内容整合在一起时,我们会清楚地了解到国际国内经济贸易发展现状和动态趋势。这不仅弥补了课本知识的陈旧,同时也为原版的英文教材增加了内涵。通过热点新闻评述,学生们注意到了更多的、更鲜活的商务事件,扩展了视野,强化了专业知识。

(2)搜集资料和整理资料的能力。撰写一篇各部分要有相关性和逻辑性的1500字学术性文章,学生要搜集大量的资料并对其进行筛选、分析和归纳。

(3)运用英语的能力。学生在搜集资料时,要大量阅读原版英文报刊、书籍和网站。通过实践,学生们浏览英文网站的能力提高了,英文的阅读和理解能力提高了。学生们说,现在看英文网站很容易就能找到自己想要的资料和信息。

(4)口语表达能力。站在讲台上在全体同学面前用英语讲述专业论题对很多学生来说是个挑战。为了一次成功的演讲,他们要反复地练习,以保证语言的流畅。对于一些胆怯的学生来说,如果没有这种活动,他们永远也不会主动地站在讲台上,不会有机会发现他们的潜能。

(5)多媒体课件制作能力。一些学生是第一次按照这么严格的要求制作多媒体课件。由于每个学生都希望自己的课件令人满意或比其他同学做得更好,大家开始了竞争。竞争的结果是提高了他们的多媒体课件制作能力。

(6)与人合作的能力。有些热点新闻评述是通过多人合作才能完成的。学生们须

填写各自的贡献比率表。这要求每一名学生都要积极参加,要相互协作,取长补短,合作与分工并进,从而培养了学生的团队意识和合作精神。

• 实施双向反馈,保证激励与完善并进

(1)教师的反馈:一对一点评,做问卷调查。

在每位学生完成演讲之后,教师都要对他(她)的新闻报告和演讲做出点评,给出成绩,列入期末总成绩之中。评述的内容包括评分表中的全部内容,如选题、结构、各部分的关联度、语言的精炼度、文字排版和课件的清晰度、参考文献的写作方式、演讲时的语言流畅度、演讲激情等。严格的规定可能使学生感到压力很大,但是我们从实践中得知,无论是出于压力还是出于兴趣,绝大多数学生都付出了巨大的努力,他们真正地投入了。因此,在对学生的演讲进行评述时,我们强调对学生的肯定和激励。有的学生觉得他们的文章和演讲不够理想,但这正说明他们希望成功,他们相信自己能做得更好。我们的教学目的不在于给学生一个成绩,而是要让学生发现自身的潜力,告诉学生只要他们努力他们会做得更好。

我们从调查问卷中得知,从准备材料到最后的演讲,学生们一般要用 30 或 40 个小时的准备时间。2005 年至 2011 年近 700 份调查问卷的结果表明,90%以上的同学认为热点新闻评述这一活动对增强他们的国际商务专业知识和提高英文写作和口语表达能力有很大的帮助。90%以上的同学对自己的演讲比较满意,从中可以看出他们希望自己能做得更好。大部分同学觉得他们在演讲时比较紧张。许多学生说,在准备演讲阶段,满脑子都是演讲的东西,梦中都在说英语。90%以上的同学表示希望有机会再次参加类似的活动。

(2)学生的反馈:提出建议,讲述心路历程。

下面是学生对参加国际商务热点新闻评述活动的评语,来源于“国际商务(双语)课程热点新闻评述 调查问卷”。

- 这个演讲对我们来说是一种锻炼。我想这个过程大家都不会忘的,所有人都会有一定的提高,不管是在哪方面。

- 这样的演讲对个人素质的提高来说太重要了!希望能有更多这样的机会经历这样的学习过程。

- 本课程安排的演讲活动对我们英语、计算机、专业知识及当众演讲能力的提高都有很大的帮助。越是紧张,就越应该主动参加此类活动,从而不断提升自身的综合能力。

- 我们实际上经历了从“have to”到“want to”的过程,只有亲身参与其中才可以在经历了种种困难之后取得收获。

- 感觉自己的演讲经验不足,没有发挥到平时练的水平。但是心里还是有一种喜悦之情,因为自己在准备的过程虽然“艰辛”,但此时心里真的是感到充实,像一块石头落了地……

• 最初老师布置作业时还是很不愿意接受的。后来,一个接着一个的同学完成时露出的满意的的笑容让我开始企盼这次演讲。完成自己的演讲,着实高兴了一番,不仅是因为准备过程中获得的知识和信息,更是因为站在讲台上的一份自信。所以,这次演讲不仅仅是一次作业,它让我获得了更多的东西。

• 这是一个非常锻炼人综合能力的课程。演讲更是如此。与国外的教学方法结合激发了我们对热点新闻的注意和关心。

• 台上五分钟,台下十年功。只有自己去准备的时候,才能体会和学到很多东西。

• 这是一个很费心,也是个很磨炼人的过程。在准备的过程中我深深体会到老师的辛苦。

• 用谭老师的话说,如果不是老师“force”,我想很有可能不会自己主动走上讲台说些什么。在演讲之后,我觉得其实人最大的敌人就是自己。

• 选择新闻以后找相关资料不是很难,最难的是在那些资料中找出我所需的内容,并且制定论文结构。

• 本课程给了我们更多“做”的机会,是一种标准化、专业化的训练。老师认真的态度让人敬佩。这次演讲我做得不好。希望还能做一次,弥补过失。

• 这次的热点新闻评述从准备到上台演讲,我收获了很多,同时也看到了很多不足,克服并改正这些不足才是我以后学习生活的重点。

• 演讲给每位同学提供了锻炼的机会,尤其对我这种十分胆小、容易紧张的同学。通过本次演讲,我提高了演讲能力。希望还有机会,相信我会做得更好!!

• 感谢老师给我们这样一个展示的平台。

• 这是我在大学第一次演讲,还是用英文的。感谢老师给了我这么宝贵的机会。虽然讲出来的效果也很重要,但是准备一个完整演讲的过程是更重要的。通过这次机会自己学到的东西很多。这次演讲将成为一个难以忘记的回忆。

• 在完成老师布置的作业的过程中,真的可以学到好多。虽然过程是很纠结的,但收获还是不小的。在本次的演讲中,我发现了自己的很多不足。在今后的学习中我要不断完善自己。十分感谢老师的良苦用心。

• 借鉴国际化评价指标和规则,实现课程教学的国际化

我们和学生一起编写了《国际商务热点新闻评述》一书。加拿大 Capilano University 的 Allen Zhu 教授为该书赋序。他在序言中写道:

——学生在他们的学习活动中所获得的东西使他们能够与他们西方的对手竞争(What students have accomplished in their learning activities is how they are compatible with their western counterparts.)。

——这本书展示了缩小中西方教学方法差距的技能,使中国的教育者和学生触及西方的教学方法(This book also illustrates the techniques to narrow the gap between the Western methodology and the Chinese pedagogy in teaching and to make the

Western teaching methodology reachable to Chinese educators and students.)。

——作为一名接受过中西方教学方法理论训练的教育者,我不得不承认这本书展示了革新的步伐,这种革新将不可避免地改变那种死记硬背的思维定势,使国际商务的教学采用开放、创新和职业导向的教学模式(As an educator who has been trained in both the Eastern and the Western education systems and pedagogical theories, I have to admit that this book has demonstrated a revolutionary step, which will inevitably change the mindsets from a rote learning pedagogy to an open, creative and career oriented learning process in teaching International Business.)。

内容导读

第一篇 培养研究素质(Research Qualification Cultivation)

第一章 塑造个人商务素质(Developing Business Personality)

- 商学院职能需要转变

商学院的教学目的是培养创新人才,应提供创新人才培养的人文环境,发明新的企业管理模式以推进创新。商学院应跳出传统的办学模式,不要仅限于传授商务知识,而是要关注商务与社会的联系;不要局限于成功与否,而是要注重个人的重要性;不要追逐美国化的模式,而是要全球化。

- 学生在职业发展中的责任

学生的职能不应该是只坐在教室里死记硬背教师所灌输的东西,而是要考虑改变自己的教育途径并提高自己,学生的技术、能力和情商的发展有助于他们成为未来的商人。商界寻求有职业发展素质的人,这种素质不是在教室里可以直接得到的,所有学生都有责任自己去创造机会。职业发展中最显著的变量是个人商务素质,它包含“适应技能”。大学为“适应技能”的发展提供必要的教育背景,但获得这种技能的责任在于学生自己。

- 个人商务素质

个人商务素质包括应变能力、决策能力、领导能力、语言表达能力、政治敏感度、团队合作和书面表达能力等。哥伦比亚国际职业网列举了 19 项个人商务素质,如外语水平、辩论和说服能力、创造力、分析问题的能力、应对变化的能力、理解不同文化的能力等。

- 发展个人商务素质的活动

把你在教室和书本里学到的知识运用到现实生活或近似于现实生活的项目中去。你需要在实施项目时对你自己进行评价和反馈。例如,你参加或创建大学生俱乐部;组织一次会议;计划一个露宿旅游;为儿童医院捐款;你与你的同学开展竞争;与国际学生合作等。

第二章 解决问题的方法(Problem Solving Methodology)

许多教育制度下的死记硬背替代了具有创新思维的解决问题的能力。创新性解

决问题的能力是革新的基础。

- 个人/文化差异

解决问题的思维方式有两种:理性的和凭直觉的。如果在一个团队的成员具有这两种不同的思维方式,就有机会找到有效的解决问题的方法。但同时这两种不同的思维也会带来误解而导致无效的解决问题的方法。

- 通用的解决问题的方法

问五个“为什么”来找出问题的根源,不要只注意问题的症状,而是要找出问题的真正根源。例如,原材料交货的拖延实际上是更深层次问题的征兆,如果公司只想解决晚交货的问题,真正的问题就不能得到解决。

解决问题的方法包括:(1)头脑风暴:集思广益,不加任何限制;(2)将头脑风暴产生的建议集中归类,并对其进行分析;(3)把大的问题分解成各个小的问题,并把它们交给最有经验的人去解决。

评价和选择恰当的解决问题的方法。要避免情绪化,制定能够实施措施的重要标准;要避免新问题的产生。方案实施的步骤:(1)做计划:要清楚地阐述所从事活动的目的;(2)按计划进行活动;(3)监控进程;(4)改进原始计划。要监察和控制结果,应对突发事件。

- 解决问题的障碍

凭经验判断、拖延、怀疑自己的决定、迟疑不定、防御措施不全、解决小问题,忽视大问题、依赖过去的信息、集体想法阻止有创意的个人观点、时间和成本的限制。

第三章 有效的学习方法(Efficient Learning Style)

- 学习方式

视觉学习者通过视觉进行记忆学习,他们喜欢尽可能多地使用图表、地图、图解。听觉学习者通过听觉完善学习。他们在口语考试中表现极佳,课程笔记做得很好。运动型学习者通过实际操作学习知识。你要了解自己的学习方式,以找出最适合你的学习方式。

- 准备学习

我的方法是课前要阅读即将学习的章节,找出重点术语和定义,课上认真听讲并做笔记,做这一章的学习指导手册、复习指导书上的内容和课堂笔记,适当放松你的大脑以使其能够集中精力,在考试前睡好觉。其他的学习方法有:使用示教片、组成学习小组、测试自己、测试朋友或被测试。

- 英语演讲

在安排设计演讲时要做到:(1)不要紧张;(2)做好准备;(3)记住你要说的内容;(4)在幻灯片上不要使用太多的字;(5)幻灯片制作要简单并具有专业性;(6)在演讲结束后邀请听众提问。准备演讲时需要:(1)构思;(2)准备多媒体课件;(3)消除你的紧张情绪;(4)让朋友听你演讲。

- 练习英语

你要和你的朋友讲英语,看英语发音和英语字幕的电影电视,在校园里多和讲英语的人交朋友,通过网络练习写作和阅读理解。

- 去国外学习要做的准备

你要了解文化差异,如语言、饮食、小费、过马路、排队。如果想在美國取得成功,你要参与课程以外的活动,你要学习、学习、再学习,你要学会提问,要大胆参与课堂活动,尽量与同班同学组成学习小组,要跳出中国人的圈子,用美国人的方式做些事情,如参加俱乐部、踢足球、旅游。

- 全球商务职业证书

全球商务职业证书是国家小型企业国际贸易教育者协会颁发的证书,可通过考试来获得。这个证书可以使你在今后找工作时具有优势,它等同于两年的工作经验。

第二篇 研究技能训练 (Research Technique Approach)

第四章 商务图表分析 (Business Graph Analysis)

商务图表可以通过视觉传递信息,是具有渐进性的研究工具,可以帮助监督商务状况以制定商务计划和战略,因此商务图表在国际商务中被广泛使用。图表的类型包括柱状图、饼状图、曲线图、表格等。可以用 Microsoft Excel 制作图表,要包含题目和资料来源、自变量和因变量,X 轴和 Y 轴,图表的注释和标签。可根据信息数据和分析的角度来决定使用哪种图表。图表分析包括引言、描述和结论三个部分。本章附有 7 份不同种类图表分析样例,最后是图表分析作业,分为个人作业和小组作业。

第五章 网络资源搜索 (Searching Internet Resources)

网络中丰富的信息和知识资源,随时随地可以触及的便利使它成为学生自主学习的工具,也使学生的合作学习更加容易。本章介绍了如下内容:(1)如何使用开放课件 (OpenCourseWare);怎样进入各大学的课程网站,浏览其课程的内容和授课的信息;怎样搜寻国际商务课程的信息。(2)怎样使用网络的远程教育模块,如浏览世界贸易组织、世界银行、国际货币基金组织的教育模块、globalEDGE 和美国小企业管理组织模块等;(3)如何使用网络中教材出版商的资源,例如美国的麦克希尔的《当代全球商务》的第七版、《国际商务:全球市场竞争》的第八版以及 Cengage 的《国际商务》第四版。(4)如何使用网络如美国 Cornell 大学、美国纽约州立大学、英国利兹大学的影像资源,国际经济组织如世界贸易组织、世界银行、国际货币基金组织的影像资源,传媒公司如金融时报、华尔街日报的影像资源。

第六章 学术研究与写作 (Academic Research and Writing)

学术研究有助于新知识的获得,它需要在一定的框架下进行,学术研究最主要的载体是研究文章。本章介绍了如何做学术研究和写作,如搜集第二手资料和第一手资料,做定性和定量研究;如何撰写学术文章,如学术文章的结构和各部分内容:引言、文